

第四届中美高校图书馆合作发展论坛——  
智库文献信息建设与服务分论坛

# “一带一路”视域下的文献资源 保障策略——以北外图书馆为例

The Construction Strategies for Literature Resources from the  
Perspective of “One Belt and One Road”: A Case Study of BFSU  
Library

SUN LIN  
BFSU Libray  
2017.3.17

# Outline

## ▶ 1. 背景

Background

## ▶ 2. 北外非通用语种文献保障策略

The Construction Strategies for Minority Languages  
Collections of BFSU Library

## ▶ 3. 存在问题

Problems

## ▶ 4. 远景和思考

Visions and Thinking

# 1. 背景

## Background

- ▶ 自2013年习主席提出“一带一路”战略构想以来，这一理念在世界范围内产生深远影响。作为学术研究和人才培养重地的高校面临着巨大的发展机遇，与此相关的非通用语种资源建设的重要性和紧迫性也提上日程。

# “一带一路”上的国家与语言<sup>1</sup>

## The Countries and Languages in B&R<sup>1</sup>

- ▶ “一带一路”沿线国家语言种类多，语言资源丰富，语言状况复杂。沿线65个国家，仅官方语言就多达53种，涉及9大语系。

| 区域  | 国家数量 | 国家名称   |
|-----|------|--|
| 东南亚 | 11   | 东帝汶、菲律宾、柬埔寨、老挝、马来西亚、缅甸、泰国、文莱、新加坡、印度尼西亚、越南  |
| 东亚  | 1    | 蒙古国  |
| 南亚  | 7    | 巴基斯坦、不丹、马尔代夫、孟加拉国、尼泊尔、斯里兰卡、印度  |
| 中亚  | 5    | 哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、塔吉克斯坦、土库曼斯坦、乌兹别克斯坦  |
| 西亚  | 20   | 阿富汗、阿拉伯联合酋长国、阿曼、阿塞拜疆、巴勒斯坦、巴林、格鲁吉亚、卡塔尔、科威特、黎巴嫩、塞浦路斯、沙特阿拉伯、土耳其、叙利亚、亚美尼亚、也门、伊拉克、伊朗、以色列、约旦 |
| 中东欧 | 16   | 阿尔巴尼亚、爱沙尼亚、保加利亚、波兰、波斯尼亚和黑塞哥维那、黑山、捷克、克罗地亚、拉脱维亚、立陶宛、罗马尼亚、马其顿、塞尔维亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、匈牙利         |
| 东欧  | 4    | 白俄罗斯、俄罗斯、摩尔多瓦、乌克兰  |
| 北非  | 1    | 埃及   |

表1 “一带一路”沿线国家

# 北外学科特色

## The Unique of BFSU Discipline Construction

- ▶ 在学科建设方面，保持语言学、文学传统优势学科特色，争创世界一流学科
  - 2017QS世界大学学科排名
    - 语言学 （国内第3名） 全球排名51-100
    - 现代语言学 （国内第4名） 全球排名51-100
    - 英语语言文学 （国内第8名） 全球排名201-250
- ▶ 以服务国家战略、培养和储备非通用语人才为己任，大力发展非通用语建设
  - 推进欧洲和亚非两大语种群建设
  - 不断增设对象国语种，现已开设“一带一路”沿线国家47种官方语言课程
  - 计划至2020年开设100个语种
- ▶ 不断向国别、区域研究方向深化和拓展
  - 2016年10月成立“区域与全球治理高等研究院”
  - 不断加强中东欧研究中心等区域和国别问题研究基地建设

# 2. 北外非通用语种文献保障策路

The Construction Strategies for Minority Languages  
Collections of BFSU Library

## ▶ 2.1 北外馆藏现状

The Collections of BFSU Library

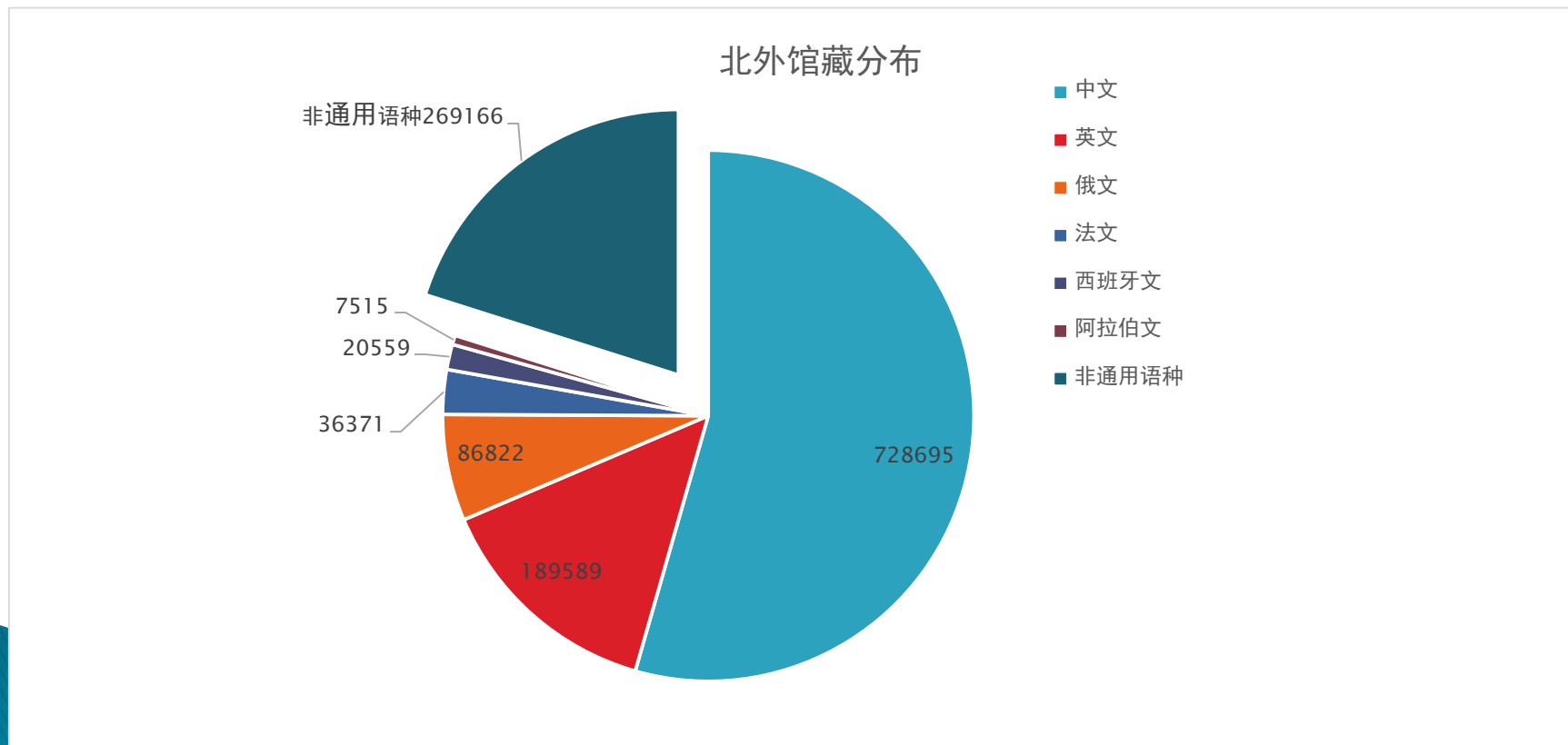
## ▶ 2.2 北外文献保障策略

The Construction Strategies for Literature Resources of  
BFSU Library

# 2.1 北外馆藏现状——纸本资源

## The Print Collections of BFSU Library

- ▶ 北外馆藏中、英、俄、法、日、阿、非通用语纸本（2016年累积量）





# 2.1 北外馆藏现状——电子资源

## The Digital Resources of BFSU Library

|     |  |
|-----|--|
| 俄语  | 俄罗斯社科与人文科学电子期刊（80种刊，2000-）   |
| 法语  | Cairn法语数据库(200种刊，2001-)  |
|     | CGN经典法语数据库(《中世纪到20世纪法语文学大型语料库》和《20与21世纪文学研究》)                        |
|     | 法文百科全书   |
| 西语  | Foreign Policy en español. (Online Only), El País. (Online Editioni) |
| 阿语  | 《阿拉伯语电子书》第1-3辑：现代埃及典藏（4500种书）  |
| 德语  | Springer德语电子书（人文社科类2015版权年德语书630册）                                   |
|     | De Gruyter德语电子期刊数据库（126种德语刊）   |
| 多语种 | OLDO牛津多语种在线大辞典（法语、德语、西班牙语、意大利语、俄语、阿拉伯语、葡萄牙语）                         |
|     | 新华社多媒体数据库（法语、西班牙语、阿拉伯语、俄语专线）   |



# 2.1 北外馆藏现状——电子资源

## The Digital Resources of BFSU Library

|      |  |
|------|--|
| 亚非语言 | 亚当马修历史档案系列（亚非多国珍惜史料）   |
| 日语   | CiNii日本论文库（432种刊，年限不统一）  |
| 韩语   | 韩国学术期刊数据库KISS（1360种刊）  |
| 缅甸语  | MBC缅甸语数据库(136期期刊、手稿典藏集等)   |
| 中东欧  | 中东欧多语种期刊在线数据库（20多个语种，1000余种刊，斯尼亚语、克罗地亚语、塞尔维亚语、波兰语、德语、罗马尼亚语、保加利亚语、捷克语、斯洛伐克语、匈牙利语、立陶宛语、法语以及其他众多语种） |
| 乌克兰  | Brill俄罗斯和乌克兰现代艺术史（汇编集包括158部专著和57部系列丛书）   |
| 意大利  | Casalini意大利语电子期刊&电子书（170种学术期刊，9,600种学术著作和会议文献电子图书）   |
| 拉丁语  | 拉丁文学和语言在线数据库   |
| 古希腊语 | Brill古希腊语言语言学百科全书  |

## 2.2 北外文献保障策略

### The Construction Strategies for Literature Resources of BFSU Library

- ▶ 2.2.1 采购政策  
Acquisitions Policy
- ▶ 2.2.2 经费保障  
Funds Guarantee
- ▶ 2.2.3 学科建设  
Discipline Construction
- ▶ 2.2.4 采访渠道  
The Channel of Acquisitions
- ▶ 2.2.5 宣传推广  
Service Promotion

# 2.2.1 采购政策

## Acquisitions Policy

- ▶ 在资源采购政策上，以多语种文献建设为馆藏特色，质与量并重，平衡纸本、电子资源及多媒体资源，有效结合已购资源和开放获取资源。现有馆藏55个语种，其中35个语种藏书为“一带一路”沿线国家官方语言。

# 一带一路沿线国家语种收藏情况

The Collections of Languages of Countries along B&R in BFSU Lib

| 分类              | 语种  | 总量（册）  | 无馆藏                                   |
|-----------------|---|--------|---------------------------------------|
| 通用语种            | 英语、俄语、阿拉伯语  | 283926 |                                       |
| 欧洲国家语言馆藏（15个语种） | 阿尔巴尼亚语、立陶宛语、罗马尼亚语、葡萄牙语、保加利亚语、克罗地亚语、塞尔维亚语、斯洛文尼亚语、波兰语、捷克语、希腊语、乌克兰语、匈牙利语、斯洛伐克语、爱沙尼亚语   | 35214  | 拉脱维亚语、马其顿语                            |
| 亚洲国家语言馆藏（19个语种） | 波斯语、孟加拉语、尼泊尔语、僧伽罗语、乌尔语、印地语、缅甸语、老挝语、泰语、蒙古语、哈萨克语、阿塞拜疆语、土耳其语、高棉语、越南语、菲律宾语、马来语、印尼语、希伯来语 | 35120  | 亚美尼亚语、塔吉克语、土库曼语、乌兹别克语、格鲁吉亚语、泰米尔语、普什图语 |
| 合计              |   | 354260 |                                       |
| 说明              | 未开设德顿语、宗卡语、迪维希语、波斯尼亚语、黑山语、白俄罗斯语共计6个语种   |        |                                       |

## 2.2.2 经费保障

### Funds Guarantee

- ▶ 经费落实到位，在新书采购和数据库采购中，确保本馆经费预算向非通用语种资源建设倾斜，保证CASHL小语种文专采购经费高效使用，充分利用教育部非通用语种专项建设经费。

## 2.2.3 学科建设

### Discipline Construction

- ▶ 配合我校学科建设和教学改革，重点支持国别和区域研究相关文献引进，扩大文献收藏范围。
  - 例如：配合亚非学院学科建设，与院系共同引进《亚当马修历史档案系列》

| 数据库名称                        | 收录内容  |
|------------------------------|---|
| 英国外交部解密文档：非洲，1834-1966       | 对英属索马里、冈比亚、尼日利亚、乌干达、黄金海岸、利比亚、坦噶尼喀湖/桑给巴尔岛（今坦桑尼亚）、埃及等地的军事报告 |
| 英国外交部档案：印度、巴基斯坦与阿富汗1947-1980 | 孟加拉国、斯里兰卡、尼泊尔、不丹、锡金和克什米尔以及其他边境地区                          |
| 英国圣公会差会期刊模块                  | 基督教及传教活动珍贵史料  |

## 2.2.4 采访渠道

### The Channel of Acquisitions

- ▶ 拓展文献采购渠道
- ▶ 鼓励教师利用出国进修或参会的机会直接采购图书
- ▶ 多次举办非通用语种书展
- ▶ 广泛接受国内外友好人士和学术团体捐赠
- ▶ 深挖开放获取资源， “北外学术搜索 ”



## 2.2.5 宣传推广

### Service Promotion

- ▶ 在宣传推广方面，加强区域国别研究方面资源的组织和深度揭示，通过举办对象国文化专题讲座、与使馆合作举办展览等活动宣传对象国语言文化，与CASHL签署文献传递和馆际互借协议，服务全国有需求的读者。

# 3. 存在问题

## Problems

- ▶ 非通用语种文献采编方面
  - 采购渠道少，出版信息获取困难
  - 对象国出版物良莠不齐，品种匮乏，出版不规范
  - 图书订到率低
  - 采编人员语种障碍
- ▶ 非通用语种文献规划
  - 文献结构性缺失
  - 需求不明确
  - 回溯补藏困难
- ▶ 由“一带一路”带动的学科、语种建设需求进一步加剧了非通用语种资源建设的难度和挑战。
  - 国家和地区层面统筹规划尚显不足
  - 资源共建共享困难

# 4. 愿景和思考

## Visions and Thinking

- ▶ 在新学术生态环境下，以学者为核心，以新媒体和新技术为支撑，创新非通用语种采购和使用模式。
- ▶ 以国家战略为导向，出台非通用语建设国家层面顶层设计规划，整体布局和统筹协调。
- ▶ 依据各馆特色和学科发展规划，保证重点学科、重要语种和语种群文献资源集中、优先发展，以及系统性收藏，形成特色馆藏。
- ▶ 加强周边国家、区域国别研究文献需求分析和收藏力度。
- ▶ 加强专项经费投入，平衡资源投入方式。集中引进（买断）重要史料、档案等学术资源，确保一般资源的可持续经费保障。
- ▶ 发挥全国外语院校图书馆联盟的作用，建立合作共享的多元化文献保障策略。
- ▶ 文献载体多样化，兼顾纸质、电子资源、缩微出版物等多种文献形式。

.....

*Thank you !*